

57397-2026 - Zadávání

Německo – Balík programů pro komunikaci – KI-Unterstützte Notrufabfrage und Disposition für die Feuerwehr

OJ S 18/2026 27/01/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav
Dodávky

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@duesseldorf.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: KI-Unterstützte Notrufabfrage und Disposition für die Feuerwehr

Popis: KI-Unterstützte Notrufabfrage und Disposition zur Sprachtranskription der eingehenden Notrufe (112) und eingehenden Anrufe zu Bestellungen im Krankentransport (19222).

Identifikátor řízení: 110c05f2-3d40-48fb-9089-759b4e9c3634

Interní identifikátor: DUS-2026-0043

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 48510000 Balík programů pro komunikaci

2.1.2. Místo plnění

Obec: Düsseldorf

PSČ: 40200

Nižší územní jednotka země (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: Die Auftraggeberin behält sich vor, das erste Angebot im Rahmen des Verhandlungsverfahren zu bezuschlagen.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení, Zadávací dokumentace

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 3.

Alt. GWB

Korupce: § 123 Abs. 1 Nr. 6 bis 9 GWB

Účast na zločinném spolčení: § 123 Abs. 1 Nr. 1, 1. bzw. 3. Alt. GWB
Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB
Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 1. Alt. GWB
Praní peněz nebo financování terorismu: § 123 Abs. 1 Nr. 3 bzw. Nr. 2 GWB
Podvody: § 123 Abs. 1 Nr. 4 bzw. 5 GWB
Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB
Platební neschopnost: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 1. Alt. GWB
Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 3. Alt. GWB
Majetek spravuje likvidátor: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 2. Alt. GWB
Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: § 124 Abs. 1 Nr. 8 bzw. 9 GWB
Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB
Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB
Vážné profesní pochybení: § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB
Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB
Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 2. Alt. GWB
Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1, 3. Alt. GWB
Obchodní činnost je pozastavena: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 6. Alt. GWB
Porušení povinností týkající se placení daní: § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1, 1. und 2. Alt. GWB
Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: § 123 Abs. 1 Nr. 1, 2. bzw. 3. Alt. GWB
Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: § 124 Abs. 2 GWB (§ 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG)

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: KI-Unterstützte Notrufabfrage und Disposition für die Feuerwehr
Popis: KI-Unterstützte Notrufabfrage und Disposition zur Sprachtranskription der eingehenden Notrufe (112) und eingehenden Anrufe zu Bestellungen im Krankentransport (19222): a. zur automatisierten Analyse der genannten Anrufe auf dispositionsrelevante Informationen sowie deren Übergabe in das Dispositionssystem, b. zur bidirektionalen, automatisierten Übersetzung von Telefonaten in Text und Sprache sowie c. zur vollautomatisierten Beantwortung von telefonischem Hilfeersuchen inklusive der Übergabe von dispositionsrelevanten Daten an das Dispositionssystem.
Interní identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky
Hlavní klasifikace (cpv): 48510000 Balík programů pro komunikaci

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 48 Měsíce

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Dosud neznámá

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärungen über ausreichende Referenzen (Es ist die Anlage 3 Referenzen zu verwenden): Referenzkategorie (1): Sprachtranskription und Übersetzung (1) Vorlage von mindestens einer Referenz, bei der die in der Leistungsbeschreibung in der Ziffer 5.1.1 und 5.2 beschriebenen Merkmale zur Transkription und Simultanübersetzung von Notrufen in einer einheitlichen sowie durchgängigen Applikationsarchitektur / -Infrastruktur in einer Leitstelle der Feuerwehr und/oder des Rettungsdienstes mit einem Versorgungsbereich von mindestens 100.000 Menschen über einen längeren Zeitraum (mindestens 12 Monate) im Echtbetrieb erfolgreich eingesetzt werden. sowie Referenzkategorie (2): Automatisierte Bestellung von Krankentransporten "voicebot" (2) Vorlage von mindestens einer Referenz, bei der die Identifikation und Übergabe von dispositionsrelevanten Daten an das Dispositionssystem aus transkribierten, telefonischen Abfragen zur Bestellung von Krankentransporten gemäß 5.3 der Leistungsbeschreibung in einer einheitlichen sowie durchgängigen Applikationsarchitektur / -Infrastruktur in einer Leitstelle der Feuerwehr und /oder des Rettungsdienstes mit einem Versorgungsbereich von mindestens 100.000 Menschen wurden erfolgreich implementiert und werden zumindest in der Testphase eingesetzt. Zusätzliche Mindestanforderungen für die Referenzen innerhalb der Referenzkategorien (1) und (2): In den Referenzkategorien (1) und (2) muss jeweils zwingend das Graphical-User- Interface in deutscher oder englischer Sprache ausgeführt sein. Bei den Referenzkategorien (1) und (2) darf der Abschluss des Referenzprojekts (Vertragsende) nicht älter sein als drei Jahre sein. Laufende Referenzprojekte sind ebenfalls wertbar, bei der Referenzkategorie jedoch nur, wenn die Vertragslaufzeit zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist mindestens 12 Monate beträgt. (Hinweis: Es ist möglich, dass eine Referenz sowohl die Referenzkategorie (1) als auch Referenzkategorie (2) abdeckt/erfüllt (wenn die Anforderungen in einer Leitstelle umgesetzt werden). Dies ist zulässig und wird sogar im Rahmen der Bewertung positiv bewertet (siehe Ziffer 7 Bewertungsmatrix Teilnahmewettbewerb - Bewertungskriterium). B.1). Die Erfüllung in einem Referenzprojekt (in einer Leitstelle als Referenzbeauftragter) ist jedoch zur Erfüllung der beruflichen und technischen Leistungsfähigkeit nicht zwingend erforderlich.) Der Nachweis erfolgt über Eigenerklärung des Bewerbers (Ausfüllen des Vordrucks - Anlage 3 Referenzen). Die Auftraggeberin behält sich die Bestätigung der Referenz und der darin gemachten Angaben durch den/die angegebenen Auftraggeber vor.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Nachweis einer Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung: Die Deckungssumme für Personenschäden beträgt mindestens 1.5 Mio. EUR und für sonstige Schäden (Sachund Vermögensschäden) mindestens 1.5 Mio. EUR jeweils je Schadensfall.

Die Deckungssummen müssen pro Jahr mindestens 2-fach zur Verfügung stehen. Nachweis der aufgeführten Versicherungen durch Eigenerklärung in der Anlage 1 (Teilnahmeantrag), dass eine solche Versicherung abgeschlossen wird und spätestens 2 Wochen nach der Zuschlagserteilung dem Auftraggeber unaufgefordert das Bestehen dieser durch Vorlage der Versicherungspolice nachgewiesen wird. Eine entsprechende Zusicherung der Versicherung bzw. ein entsprechender Versicherungsnachweis ist auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen. Im Falle einer bereits bestehenden Versicherung mit den geforderten Mindestdeckungssummen: Vorlage der Versicherungspolice in Kopie mit dem Teilnahmeantrag.

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zum Gesamtumsatz sowie zum Umsatz bezüglich der Leistung(en), die mit dem Gegenstand/den Gegenständen der Vergabe vergleichbar ist /sind bezogen auf die letzten drei (3) abgeschlossenen Geschäftsjahre (2022, 2023 und 2024). Es ist die Anlage 1 Teilnahmeantrag zu verwenden. Der Auftraggeber behält sich vor, zum Nachweis der Richtigkeit der Angaben ergänzende Unterlagen anzufordern, z. B. (testierte) Jahresabschlüsse oder Bestätigungen eines Wirtschaftsprüfers oder Steuerberaters.

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zum Gesamtumsatz sowie zum Umsatz bezüglich der Leistung(en), die mit dem Gegenstand/den Gegenständen der Vergabe vergleichbar ist /sind bezogen auf die letzten drei (3) abgeschlossenen Geschäftsjahre (2022, 2023 und 2024). Es ist die Anlage 1 Teilnahmeantrag zu verwenden. Der Auftraggeber behält sich vor, zum Nachweis der Richtigkeit der Angaben ergänzende Unterlagen anzufordern, z. B. (testierte) Jahresabschlüsse oder Bestätigungen eines Wirtschaftsprüfers oder Steuerberaters.

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Eintragung in das Berufs -oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem der Bewerber ansässig ist; Mit dem Teilnahmeantrag ist der Nachweis (Handelsregistrauszug in Kopie) in Kopie einzureichen. Der Nachweis darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs (6) Monate sein.

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Eintragung in das Berufs -oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem der Bewerber ansässig ist; Mit dem Teilnahmeantrag ist der Nachweis (Handelsregistrauszug in Kopie) in Kopie einzureichen. Der Nachweis darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs (6) Monate sein.

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Maximální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 5

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni

Kupující si vyhrazuje právo zadat zakázku na základě původních nabídek bez dalších jednání

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Qualität

Popis: Vorführende, bewertende Teststellung, Integrationsfähigkeit in das bestehende Dispositionssystem,

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 60

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: https://vergabe.duesseldorf.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19be1b128be-75cfd7e9fc4283d

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení žádosti o účast: 23/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Auftraggeberin fordert die Bewerber und Bieter auf, fehlende und unvollständige unternehmens- sowie leistungsbezogene Unterlagen innerhalb einer angemessenen Frist nachzureichen oder zu vervollständigen, soweit § 56 Abs. 3 VgV der Nachforderung leistungsbezogener Unterlagen nicht entgegensteht. Eine inhaltliche Korrektur fehlerhaft eingereichter (auch unternehmensbezogener) Unterlagen im Wege der Nachforderung ist ausgeschlossen; die Möglichkeit der Aufklärung widersprüchlicher Inhalte bleibt unberührt.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Westfalen

Informace o lhůtách pro přezkum: Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die

Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden

kann, 30 Kalendertage ab Kenntnis des Verstoßes, der zur Unwirksamkeit des Vertrages führt, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss oder im Falle der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union 30 Kalendertage nach dieser Veröffentlichung. Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit - der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle
Organizace přijímající žádosti o účast: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

8. Organizace

8.1. ORG-7001

Oficiální název: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

Registrační číslo: 05111-31001-70

Poštovní adresa: Willi-Becker-Allee 10

Obec: Düsseldorf

PSČ: 40227

Nižší územní jednotka země (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Země: Německo

E-mail: vergabestelle@duesseldorf.de

Telefon: +49 (0)211 8996635

Internetová adresa: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-7002

Oficiální název: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

Registrační číslo: 05111-31001-70

Poštovní adresa: Willi-Becker-Allee 10

Obec: Düsseldorf

PSČ: 40227

Nižší územní jednotka země (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Země: Německo

E-mail: vergabestelle@duesseldorf.de

Telefon: +49 2118996635

Fax: +49 2118929443

Internetová adresa: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Úlohy této organizace:

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-7004

Oficiální název: Vergabekammer Westfalen

Registrační číslo: 05315-03002-81

Poštovní adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Obec: Münster

PSČ: 48147

Nižší územní jednotka země (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Fax: +49 2514112165

Internetová adresa: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-7005

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

886746a7-0d64-49db-a555-ff7cba2f8aea-01

Hlavní důvod změny

:

Oprava chyb vydavatele

Popis

:

In der Bekanntmachung wurde die ursprünglich irrtümlich unterlassene Aktivierung des Feldes "Zuschlag auf das Erstangebot" vorgenommen.

10.1. Změna

Identifikátor sekce: LOT-0000

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 0a345db0-ff24-4e4b-9c99-03f5c60fed97 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 26/01/2026 10:44:35 (UTC+01:00) středoevropský čas,
západoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 57397-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 18/2026

Datum zveřejnění: 27/01/2026